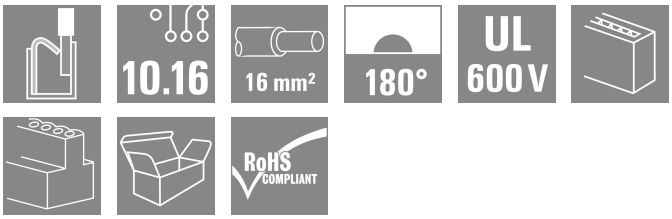
Hoja técnica

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com



Conectividad de dispositivos | OMNIMATE® Power BUF 10.16
Conector PUSH IN PCB, 16mm², con función wire-ready
• Tecnología PUSH IN con punto wire-ready ajustable que simplifica la conexión de cables semirrígidos sin terminales tubulares y cables con aislamiento rígido
• Conexión directa y sin herramientas de cables rígidos y cables con terminales tubulares crimpados para una conexión del cableado rápida y segura
• Manipulación del conector macho con una sola mano y conexión automática gracias a la sujeción intermedia con mecanismo enclavable y opción de fijación mediante tornillo adicional

Datos generales para pedido

Versión	Conector para placa c.i., enchufe hembra, 10.16 mm, Número de polos: 4, 180°, PUSH IN con actuador, Sección de embornado, máx. : 16 mm², Caja
Código	2493410000
Tipo	BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503302
Cantidad	28 Pieza
Valores característicos del producto	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm² UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Embalaje	Caja

Hoja técnica

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

Homologaciones

Homologaciones	
ROHS	Conformidad
UL File Number Search	Sitio web UL
Núm. de certificación (cURus)	E60693

Dimensiones y pesos

Profundidad	39.5 mm	Profundidad (pulgadas)	1.5551 inch
Altura	28.9 mm	Altura (pulgadas)	1.1378 inch
Anchura	40.64 mm	Anchura (pulgadas)	1.6 inch
Peso neto	45.62 g		

Conformidad medioambiental del producto

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS	Conforme sin exención
REACH SVHC	Sin SVHC por encima del 0,1 % en peso

Parámetros del sistema

Familia del producto	OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16	Tipo de conexión	Conexión de campo
Técnica de conexión de conductores	PUSH IN con actuador	Paso en mm (P)	10.16 mm
Paso en pulgadas (P)	0.400 "	Dirección de salida de conductor	180°
Número de polos	4	L1 en mm	30.48 mm
L1 en pulgadas	1.200 "	Número de series	1
Número de filas de polos	1	Sección nominal	16 mm²
Protección contra contacto según DIN VDE 57106	protección de dedos	Protección contra contacto según DIN VDE 0470	IP 20
Tipo de protección	IP20	Codificable	Sí
Longitud de desaislado	18 mm	Punta de destornillador	0,8 x 4,0
Punta de destornillador normativa	DIN 5264	Ciclos de enchufado	25
Fuerza de inserción/polo, máx.	15 N	Fuerza de extracción/polo, máx.	15 N

Datos del material

Materiales aislantes	PA GF	Color	negro
Carta de colores (similar)	RAL 9011	Grupo de materiales aislantes	II
Índice de resistencia al encaminamiento eléctrico (CTI)	≥ 400	Resistencia del aislamiento	≥ 10^8 Ω
Moisture Level (MSL)		Grado inflamabilidad según UL 94	V-0
Material de contacto	Aleación de Cu	Superficie de contacto	Plateado
Estructura de capas del contacto del conector	≥ 3 µm Ag	Temperatura de almacenamiento, min.	-40 °C
Temperatura de almacenamiento, max.	70 °C	Temperatura de servicio, min.	-50 °C
Temperatura de servicio, max.	120 °C		

Conductores aptos para conexión

Sección de embornado, mín.	2.5 mm²
Sección de embornado, máx.	16 mm²
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 12

Hoja técnica

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 4			
Rígido, mín. H05(07) V-U	2.5 mm²			
Rígido, máx. H05(07) V-U	10 mm²			
Semirrígido, mín H07V-R	10 mm²			
semirrígido, máx. H07V-R	16 mm²			
Flexible, mín. H05(07) V-K	2.5 mm²			
Flexible, máx. H05(07) V-K	16 mm²			
con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4,mín.	2.5 mm²			
con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4,máx	16 mm²			
con terminal tubular, DIN 46228 pt 1, mín.	2.5 mm²			
con terminal tubular según DIN 46 228/1, máx.	16 mm²			
Conductor embornable	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino	
		nominal	2.5 mm²	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal	20 mm
		Terminal tubular recomendado	H2,5/25D BL	
		Longitud de desaislado	nominal	18 mm
		Terminal tubular recomendado	H2,5/18	
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino	
		nominal	4 mm²	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal	20 mm
		Terminal tubular recomendado	H4,0/26D GR	
		Longitud de desaislado	nominal	18 mm
		Terminal tubular recomendado	H4,0/18	
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino	
		nominal	6 mm²	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal	20 mm
		Terminal tubular recomendado	H6,0/26 SW	
		Longitud de desaislado	nominal	18 mm
		Terminal tubular recomendado	H6,0/18	
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino	
		nominal	10 mm²	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal	21 mm
		Terminal tubular recomendado	H10,0/28 EB	
		Longitud de desaislado	nominal	18 mm
		Terminal tubular recomendado	H10,0/18	
	Sección de conexión del conductor	Tipo	conductor fino	
		nominal	16 mm²	
	Terminal tubular	Longitud de desaislado	nominal	21 mm
		Terminal tubular recomendado	H16,0/28 GN	
		Longitud de desaislado	nominal	18 mm
		Terminal tubular recomendado	H16,0/18	
Texto de referencia	La longitud de los terminales tubulares se debe elegir en función del producto y de la tensión nominal.			

Hoja técnica

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

Datos nominales conformes a IEC

Corriente nominal, número de polos mín. (Tu=20 °C)	76 A	Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=20 °C)	71 A
Corriente nominal, número de polos mín. (Tu=40 °C)	70 A	Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=40 °C)	62 A
Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2	1000 V	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2	1000 V
Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3	1000 V	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2	8 kV
Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2	8 kV	Sobretensión de choque nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3	8 kV
Resistencia a corrientes de corta duración	3 x 1s con 800 A		

Datos nominales según UL 1059

Instituto (cURus)	CURUS	Núm. de certificación (cURus)	E60693
Tensión nominal (Use Group B / UL 1059)	600 V	Tensión nominal (Use Group C / UL 1059)	600 V
Intensidad nominal (Use Group B / UL 1059)	51 A	Intensidad nominal (Use Group C / UL 1059)	51 A
Sección de conexión del conductor AWG, mín.	AWG 12	Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 6
Referencia para valores de homologación	Las especificaciones son valores máximos; para más información, ver certificado de homologación.		

Embalaje

Embalaje	Caja	Longitud de VPE	356.00 mm
Anchura VPE	186.00 mm	Altura de VPE	76.00 mm

Pruebas tipo

Prueba: durabilidad de los marcajes	Estándar	IEC 60068-2-70 / 12.95	
	Prueba	marca de origen, identificación de tipo, paso, durabilidad, Longitud de desaislado	
	Evaluación	disponible	
Prueba: sección ajustable	Estándar	IEC 60999-1:1999-11, sección 9.1, IEC 60947-1:2011-03, sección 8.2.4.5.1	
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor	semirrígido de 2,5 mm²
		Tipo de conductor y sección de conductor	rígido de 2,5 mm²
		Tipo de conductor y sección de conductor	semirrígido de 16 mm²
		Tipo de conductor y sección de conductor	rígido de 10 mm²
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 12/1
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 12/19
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 4/1
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 4/19
	Evaluación	superado	

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

Prueba de daños y liberación accidental de conductores	Estándar	IEC 60999-1:1999-11, sección 9.4 bzw., sección 8.10	
	Requerimiento	0,7 kg	
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-K2.5
		Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-U2.5
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 14/1
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 14/19
	Evaluación	superado	
	Requerimiento	2,9 kg	
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-K16
		Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-U16
	Evaluación	superado	
	Requerimiento	4,5 kg	
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 4/7
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 4/19
Prueba de extracción	Estándar	IEC 60999-1:1999-11, sección 9.5	
	Requerimiento	≥50 N	
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 14/1
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 14/19
		Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-K2.5
		Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-U2.5
	Evaluación	superado	
	Requerimiento	≥100 N	
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-K16
		Tipo de conductor y sección de conductor	H07V-U16
	Evaluación	superado	
	Requerimiento	≥ 135 N	
	Tipo de conductor	Tipo de conductor y sección de conductor	AWG 4/7
		Tipo de conductor y sección de conductor	AWG4/19
	Evaluación	superado	

Indicación importante

Conformidad con IPC	Conformidad: Los productos se diseñan, fabrican y entregan de conformidad con los estándares y normas reconocidas internacionalmente, y cumplen con las características especificadas en la hoja técnica o, según el producto, con las características decorativas de conformidad con la norma IPC-A-610 "Clase 2". Cualquier demanda sobre los productos se puede evaluar bajo solicitud.
Notas	• Additional variants on request • Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles. • Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4 • Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1 • P on drawing = pitch • Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

Clasificaciones

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

Hoja técnica

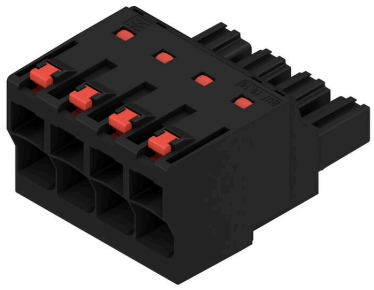
BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

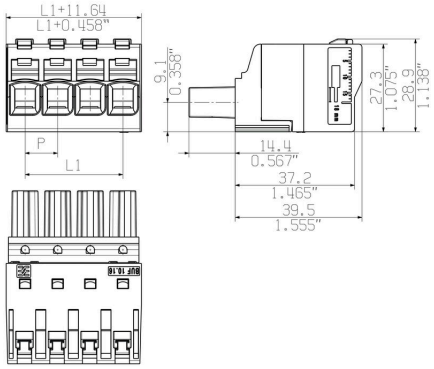
www.weidmueller.com

Dibujos

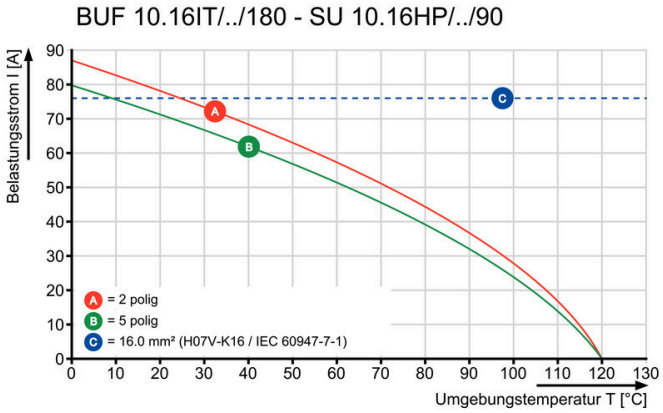
Imagen de producto



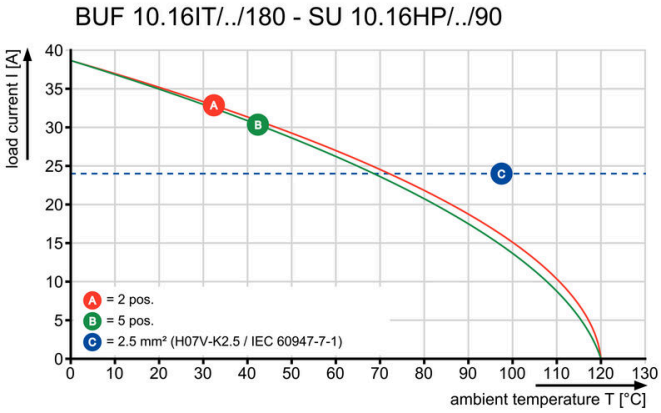
Dimensional drawing



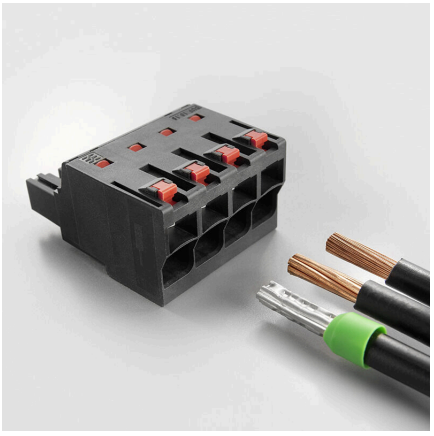
Graph



Graph

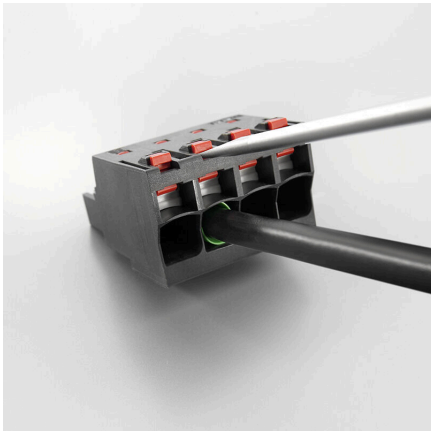


Ventaja del producto



Easy connection of conductorsWIRE READY

Ventaja del producto



Quick wiring

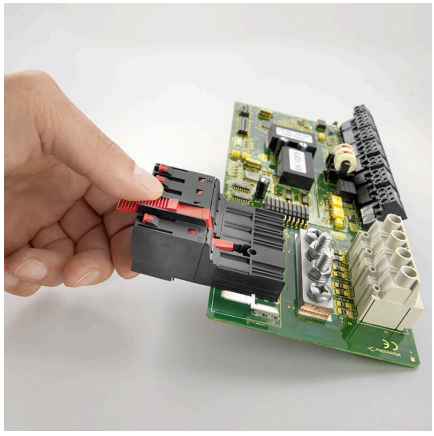
BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Dibujos

Ventaja del producto



Single-handed operationAutomatic latching

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accesorios

Elementos de codificación

La técnica de conexión enchufable para la electrónica de potencia está optimizada para la moderna técnica de accionamiento, por ejemplo arrancadores motor, convertidores de frecuencia y servovariadores.
OMNIMATE Power establece normas gracias a una seguridad mejorada y a soluciones innovadoras como el soporte de apantallado enchufable, los contactos de señal integrados o el manejo con una sola mano.
Las 3 series de productos le ofrecen otras ventajas adicionales:

- Escalabilidad adecuada a cada aplicación: desde la compacta conexión de 4 mm² para 29 A (IEC) o 20 A (UL) hasta la robusta conexión de 16 mm² para 76 A (IEC) o 54 A (UL)
- Aplicación ilimitada de hasta 1000V (IEC) o 600 V (UL)
- Múltiples opciones de fijación optimizadas para cada aplicación

Nuestro servicio:
diseñe fácilmente sus conexiones enchufables mediante el configurador de producto.

Datos generales para pedido

Tipo	KO BU/SU10.16HP BK	Versión
Código	1824410000	Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación, negro,
GTIN (EAN)	4032248326716	Número de polos: 1
Cantidad	50 ST	

Tipo	KO BU/SU10.16HP WT	Versión
Código	2592600000	Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación,
GTIN (EAN)	4050118717389	natural, Número de polos: 1
Cantidad	50 ST	

Destornillador de pala plana

Destornillador para tornillos de cabeza ranurada con cuña redonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, accionamiento según DIN 5264, ISO 2380/1, punta de cromo superior, mango blando SoftFinish

Datos generales para pedido

Tipo	SDS 0.8X4.5X125	Versión
Código	9009020000	Destornillador, Destornillador
GTIN (EAN)	4032248266883	
Cantidad	1 ST	

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Contrapiezas

SU 10.16HP/180G

Conector macho para alta intensidad, de una hilera, para montaje en serie sin pérdida de polos o con sujeción patentada para enclavamiento rápido sin herramientas. La mejor fiabilidad de maniobra y funcionamiento gracias a una cara enchufable que impide errores de conexión, con diversidad de codificación única, sujeción adicional y ayuda de orientación integrada. La longitud del pin de 3,5 mm está optimizada para soldadura por ola, con dirección de montaje de 180° a los pines de soldadura.

Datos generales para pedido

Tipo	SU 10.16HP/04/180G 3.5A...	Versión
Código	1813430000	Conector para placa c.i., Conector macho, cerrado lateralmente,
GTIN (EAN)	4032248297627	Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número de polos: 4, 180°,
Cantidad	42 ST	Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, Plateado, negro, Caja

SU 10.16HP/270G

Conector macho de alto rendimiento, de una hilera, para montaje en serie sin pérdida de polos o con sujeción patentada para enclavamiento rápido sin herramientas. La mejor fiabilidad de maniobra y funcionamiento gracias a una cara enchufable que impide errores de conexión, con diversidad de codificación única y sujeción adicional. La longitud del pin de 3,5 mm está optimizada para soldadura por ola, con dirección de montaje de 270° a los pines de soldadura.

Datos generales para pedido

Tipo	SU 10.16HP/04/270G 3.5A...	Versión
Código	1813510000	Conector para placa c.i., Conector macho, cerrado lateralmente,
GTIN (EAN)	4032248297726	Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número de polos: 4, 270°,
Cantidad	42 ST	Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, Plateado, negro, Caja

SU 10.16HP/90G

Conector macho para alta intensidad, de una hilera, para montaje en serie sin pérdida de polos o con sujeción patentada para enclavamiento rápido sin herramientas. La mejor fiabilidad de maniobra y funcionamiento gracias a una cara enchufable que impide errores de conexión, con diversidad de codificación única y sujeción adicional. La longitud del pin de 3,5 mm está optimizada para soldadura por ola, con dirección de montaje de 90° a los pines de soldadura.

Datos generales para pedido

Tipo	SU 10.16HP/04/90G 3.5AG...	Versión
Código	1813350000	Conector para placa c.i., Conector macho, cerrado lateralmente,
GTIN (EAN)	4032248297542	Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número de polos: 4, 90°,
Cantidad	42 ST	Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, Plateado, negro, Caja

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Contrapiezas

Tipo	SU 10.16HP/04/90G 3.5AG...	Versión
Código	1340450000	Conector para placa c.i., Conector macho, cerrado lateralmente,
GTIN (EAN)	4050118145021	Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número de polos: 4, 90°,
Cantidad	42 ST	Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, gris tráfico, Caja

SUZ 10.16HP 180G AG

OMNIMATE Power BU / SU 10.16HP - la clase de potencia de 50 kVA
Más corriente para un mayor rendimiento.
Gracias a su sistema de contacto de gran capacidad de carga, la actual clase superior del sistema de conectores de potencia OMNIMATE Power SU / BUZ 10.16HP permite la transmisión enchufable de energía con reservas máximas. HP significa alto rendimiento, optimizado gracias a la elevada temperatura permanente de trabajo de 120 °C. La solución enchufable hecha a medida para todas las aplicaciones que deben cumplir con 600 V UL o 1000 V (IEC) con hasta 76 A (IEC) y 54 A (UL).

Datos generales para pedido

Tipo	SUZ 10.16HP/04/180G AG ...	Versión
Código	1947500000	Conector para placa c.i., clavija macho, 10.16 mm, Número de polos:
GTIN (EAN)	4032248623785	4, 180°, Conexión brida-tornillo, Sección de embornado, máx. : 16
Cantidad	32 ST	mm², Caja

SU 10.16IT 90MLSF

Conector macho con sujeción por brida central en paso de 10,16 para sistemas de TI de 400 V de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
Aprobación UL de conformidad con la normativa UL840 (600 V) cuando se utiliza un contacto en avance.
Cuando se utiliza con el conector BUZ 10.16 IT, ambos dispositivos cumplen con los requisitos adicionales de protección de contacto con los dedos de 5,5 mm con los sistemas de TI (400 V con respecto a tierra), de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
La función de enclavamiento de la brida intermedia reduce el espacio necesario en un ancho de paso en comparación con otras soluciones convencionales.
Disponible bajo pedido con o sin sujeción lateral.

Datos generales para pedido

Tipo	SU 10.16IT/04/90MLSF4 3...	Versión
Código	1283220000	Conector para placa c.i., Conector macho, cerrado lateralmente,
GTIN (EAN)	4050118073164	Brida intermedia, Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número
Cantidad	36 ST	de polos: 4, 90°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm,
		Plateado, negro, Caja

Tipo	SU 10.16IT/04/90MLSF4 3...	Versión
Código	1270020000	Conector para placa c.i., Conector macho, cerrado lateralmente,
GTIN (EAN)	4050118058284	Brida intermedia, Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número
Cantidad	36 ST	de polos: 4, 90°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm,
		Plateado, negro, Caja

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Contrapiezas

SU 10.16IT 90MSF

Conector macho con sujeción por brida central en paso de 10,16 para sistemas de TI de 400 V de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
Aprobación UL de conformidad con la normativa UL840 (600 V) cuando se utiliza un contacto en avance.
Cuando se utiliza con el conector BUZ 10.16 IT, ambos dispositivos cumplen con los requisitos adicionales de protección de contacto con los dedos de 5,5 mm con los sistemas de TI (400 V con respecto a tierra), de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
La función de enclavamiento de la brida intermedia reduce el espacio necesario en un ancho de paso en comparación con otras soluciones convencionales.
Disponible bajo pedido con o sin sujeción lateral.

Datos generales para pedido

Tipo	SU 10.16IT/04/90MSF4 3....	Versión
Código	1380730000	Conector para placa c.i., Conector macho, cerrado lateralmente,
GTIN (EAN)	4050118182705	Brida intermedia, Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número
Cantidad	36 ST	de polos: 4, 90°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm,
		Plateado, negro, Caja